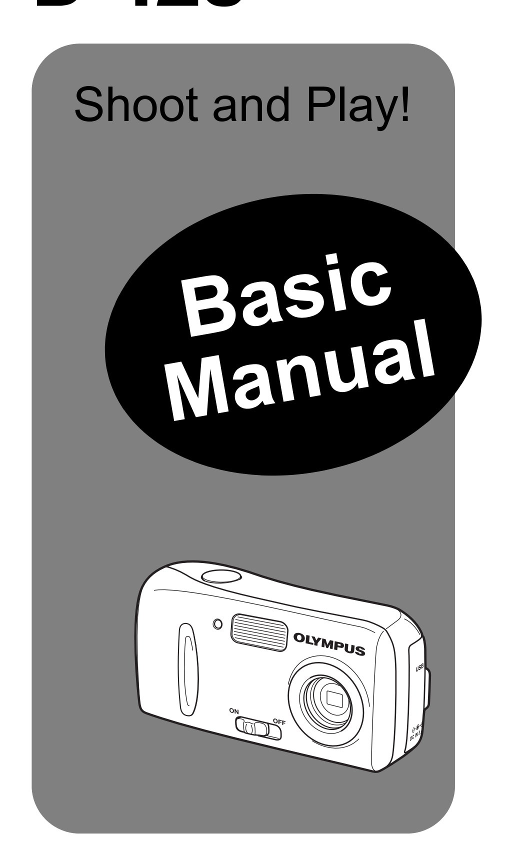


CAMEDIA

DIGITAL CAMERA

C-170
D-425



ENGLISH	2
FRANÇAIS	26
ESPAÑOL	50
DEUTSCH	74

- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración.
- Este manual explica las operaciones básicas de fotografiado y reproducción. Para detalles de las funciones, lea el manual avanzado. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Las imágenes presentadas en este manual pueden diferir de sus versiones reales.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo	:	C-170/D-425
Nombre comercial	:	OLYMPUS
Entidad responsable	:	OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Dirección	:	Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058 EE.UU.
Número de teléfono	:	1-631-844-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Para los clientes de Canadá
Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

Es

Para los clientes de Europa



La marca “CE” indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca “CE” están destinadas a la venta en Europa.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

Contenido del manual

Cómo usar la cámara 52

Precauciones de seguridad 54

DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE 61

COLOCACIÓN DE LAS PILAS 63

ENCENDIDO DE LA CÁMARA 66

CÓMO HACER UNA FOTOGRAFÍA 68

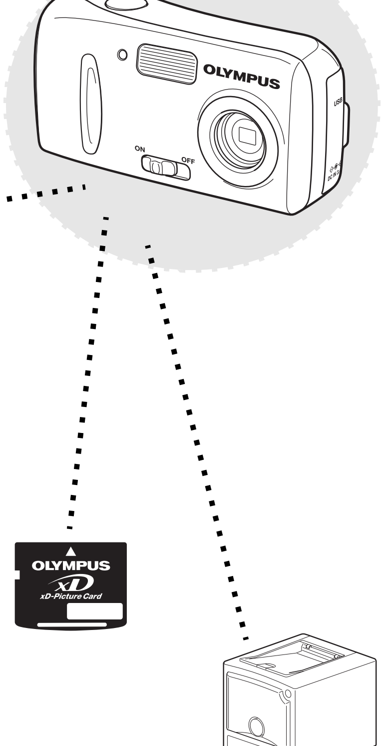
CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA 70

APAGADO DE LA CÁMARA 71

Especificaciones 72

Es

Cómo usar la cámara



Usando un ordenador...

Si usa el software OLYMPUS Master en un ordenador, podrá editar, ver e imprimir las fotografías descargadas desde la cámara.

Usando la memoria interna o la tarjeta...

Las fotografías hechas con esta cámara se almacenan en la memoria interna o en una tarjeta xD-Picture Card. Si se almacenan los datos de reserva de impresión con las imágenes en la tarjeta, se podrán imprimir las fotografías en un establecimiento fotográfico o en una impresora compatible con PictBridge.

Usando una impresora...

Con una impresora compatible con PictBridge se pueden imprimir las fotografías directamente desde la cámara.



Usando los botones de acceso directo...

Los botones de acceso directo permiten utilizar funciones como el acceso desde el modo de fotografía al modo de reproducción, el borrado de fotografías o la selección del modo de flash, facilitando el uso de la cámara.

Usando el disco de modo...

El disco de modo sirve para seleccionar la configuración idónea para las condiciones de fotografía de entre 10 modos diferentes.

Usando las teclas de control y el botón (OK)...

Las teclas de control y el botón (OK) sirven para seleccionar y configurar las opciones de los menús, así como para ver las fotografías fotograma a fotograma.

Usando los menús...

En los menús que aparecen en el monitor se seleccionan las funciones relacionadas con la fotografía y la reproducción.

Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El símbolo del rayo con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de puntos de voltaje no aislados dentro del producto que podrían causar una seria descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas.

Conserve estas instrucciones — Conserve todas las instrucciones de seguridad y de operación para referencia futura.

Respete las advertencias — Lea detenidamente y respete todas las etiquetas de advertencia en el producto y descritas en las instrucciones de uso.

Siga las instrucciones — Siga todas las instrucciones suministradas con este producto.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — Nunca utilice este producto en la proximidad del agua (cerca de bañeras, piletas de cocina, tinas de lavar, sótanos húmedos, piscinas de natación o bajo la lluvia). En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en los manuales de los respectivos productos.

Ubicación — Para evitar daños al producto y daños personales, nunca coloque este producto sobre una base, trípode, soporte, mesa o carro inestable. Móntelo únicamente sobre un trípode, base o soporte estable. Siga las instrucciones que describen cómo montar el producto con seguridad, y use sólo los dispositivos de montaje recomendados por el fabricante.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de suministro de alimentación en su hogar, consulte a la compañía de electricidad local. En cuanto a la información sobre el uso del producto con una pila, refiérase al manual de instrucciones.

Conexión a masa, polarización — Si este producto se puede usar con un adaptador de CA especificado, el adaptador debe estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe con una hoja más ancha que la otra). Esta función de seguridad permite que el enchufe sea colocado en la toma de corriente de alimentación sólo de una manera. Si no es posible conectar el enchufe en la toma de corriente, retírelo e inviértalo, y luego reinsértelo. Si aun el enchufe no puede ser insertado, contáctese con un electricista para reemplazar la caja de contacto.

Protección del cable de alimentación — El cable de alimentación debe ser colocado de manera que no pueda ser movilizado. Nunca coloque objetos pesados sobre el cable ni lo enrolle alrededor de la pata de mesas o sillas. Mantenga el área de los puntos de conexión del cable de alimentación, toma de corriente y producto, libre de los cables de alimentación de adaptadores de CA o de accesorios.

Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA especificado, retírelo de la toma de corriente inmediatamente. Para impedir daños causados por oleadas de energía inesperadas, siempre desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y desconéctelo de la cámara cuando no sea utilizado.

Sobrecarga — Nunca sobrecargue con demasiados enchufes las tomas de corriente, cables de extensión, tomas de corriente de regleta u otros puntos de conexión de alimentación.

Objetos extraños, derrame de líquidos — Para evitar daños personales causados por incendios o descargas eléctricas debido al contacto con puntos internos de alto voltaje, nunca inserte objetos de metal en el producto. Evite el uso del producto donde hubiera algún peligro de derrame de líquidos.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Reparaciones — Remita toda reparación a personal de servicio cualificado. El intento de retirar las cubiertas o desarmar el producto podría exponerlo a peligrosos puntos de alto voltaje.

Daños que requieren reparación — Si observa alguna de las condiciones descritas a continuación, mientras utiliza el adaptador de CA especificado, desenchúfelo de la toma de corriente y remita la reparación a personal de servicio cualificado:

a) Si ha derramado líquido, o caído algún objeto dentro del producto.
b) El producto ha sido expuesto al agua.
c) El producto no funciona normalmente aun siguiendo el manual de instrucciones. Ajuste únicamente los controles descritos en el manual de instrucciones, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría ocasionar daños que posteriormente requieran de una extensa tarea de reparación por parte del técnico.
d) El producto se ha caído o dañado de alguna manera.
e) El producto presenta cambios notables en su rendimiento.

Piezas de repuesto — Cuando se requiera el reemplazo de piezas, asegúrese de que el centro de reparaciones utilice únicamente piezas con las mismas características que las originales, como lo recomienda el fabricante. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas, o dar lugar a otros riesgos.

Comprobación de seguridad — Después de finalizar el servicio o reparación, solicite al técnico de servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar si el producto está en buenas condiciones de funcionamiento.

 **PELIGRO**	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
 **ADVERTENCIA**	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
 **PRECAUCIÓN**	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

Manejo de la cámara

⚠ ADVERTENCIA

● **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**

- Para evitar la provocación de incendio o explosión, nunca utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.

● **No utilice el flash a corta distancia de las personas (especialmente mayores, niños pequeños, etc.).**

- Tenga cuidado cuando tome fotografías con flash a corta distancia. Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos, especialmente cuando tome fotografías de mayores o niños menores. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.

- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una pila, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No apunte la cámara directamente al sol o a luces fuertes.**
  - Para evitar daños a la vista, nunca apunte la cámara directamente al sol o a cualquier otra fuente de luz extremadamente brillante.
- **No toque las baterías (incluidas en algunas zonas) cuando se estén cargando ni el cargador de baterías hasta que la carga haya finalizado y las baterías se hayan enfriado.**
  - Las baterías y el cargador de baterías se recalientan durante la recarga. El adaptador de CA especificado también se recalienta durante el uso prolongado. En esos momentos, pueden causarle quemaduras menores.
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
  - Utilizar o guardar la cámara en lugares polvorientos o húmedos puede resultar en incendios o descargas eléctricas.
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**
  - No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo ni lo toque después de haber sido disparado. El flash puede recalentarse y causarle quemaduras menores. Evite usar el flash durante un largo intervalo.
- **No desarme ni modifique la cámara.**
  - Nunca intente desarmar la cámara. Los circuitos internos contienen puntos de alto voltaje que podrían causarle serias quemaduras o choques eléctricos.
- **No permita la caída de agua u objetos extraños en el interior de la cámara.**
  - Si accidentalmente la cámara llegara a caer en el agua, o si se derramara líquido sobre la cámara, interrumpa su uso, deje secar la cámara y luego retire las baterías. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Si llegara a percibir algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la cámara durante la operación, desactívela inmediatamente y desconecte el adaptador de CA especificado (si está conectado). Deje la cámara inerte durante unos minutos hasta que se enfríe. Llévela al aire libre, lejos de productos inflamables y retire las baterías cuidadosamente. Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, una vez que podría causar un incendio o quemarle las manos. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.

- **No utilice la cámara con las manos mojadas.**
  - Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni utilice la cámara con las manos mojadas.
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una frazada). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de baja temperatura.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos – sueltos y provocar daños graves.
- **Utilice únicamente el adaptador de CA especificado por Olympus.**
  - Nunca utilice ningún otro adaptador de CA que no sea lo especificado por Olympus. El uso de un adaptador de CA diferente puede dañar la cámara o la fuente de alimentación, o resultar en accidentes o incendio. Asegúrese de que el adaptador empleado sea destinado para su región o país. Para más información, póngase en contacto con el centro de servicio Olympus más cercano o la tienda de adquisición. Olympus no asumirá ninguna responsabilidad o con respecto a cualquier daño causado por adaptadores de CA no recomendados por Olympus.
- **No dañe el cable de alimentación.**
  - Nunca tire ni modifique el cable de alimentación del adaptador de CA o accesorios. Asegúrese de coger firmemente sólo el enchufe durante la inserción y retiro de la toma de corriente. Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara y póngase en contacto con el centro de servicio Olympus más cercano o la tienda de adquisición, en los siguientes casos:
    - Si el cable de alimentación se recalienta o despide humos u olores extraños.
    - Si el cable de alimentación es cortado o dañado o si ocurre un fallo de contacto del enchufe.

Precauciones acerca del uso de las pilas

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de las pilas, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

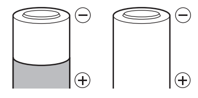
⚠ PELIGRO

- Cuando utilice pilas de NiMH (incluidas en algunas zonas), use únicamente pilas de NiMH y la unidad de recarga de marca Olympus.
- Nunca caliente ni incinere las pilas.
- Tome precauciones al transportar o guardar las pilas a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las pilas en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las pilas o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las pilas. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Nunca intente conectar una pila directamente a una toma de corriente, ni a un encendedor de vehículo.
- Si el fluido de la pila penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las pilas fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una pila accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

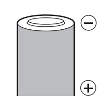
⚠ ADVERTENCIA

- Conserve las pilas siempre secas. Nunca permita que entren en contacto con agua dulce o salada.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de las pilas, o que causen incendio o explosión, utilice únicamente las pilas recomendadas para este producto.
- Nunca intente recargar las pilas alcalinas, pilas de litio o las pilas de litio CR-V3.
- Nunca mezcle las pilas (pilas nuevas con usadas, pilas cargadas con descargadas, pilas de distinta marca o capacidad, etc.).
- Inserte la pila cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones. Nunca coloque la pila con sus terminales +/– invertidos. Nunca coloque la pila en el compartimiento de baterías forzadamente.
- No utilice pilas que no están cubiertas con lamina aislante o cuya lamina está rasgada, ya que puede causar pérdida de fluido, incendio o lesiones. No use tales pilas aunque sean adquiridas en esta condición.

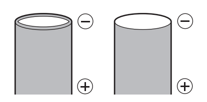
- **Las siguientes pilas AA no pueden ser utilizadas.**



Pilas parcialmente cubiertas o no cubiertas totalmente por una hoja aislante.



Pilas con terminales ⊖ en relieve, pero no cubiertos por una hoja aislante.



Pilas con terminales planos, pero no completamente cubiertos por una hoja aislante (Tales pilas no pueden ser usadas aunque los terminales ⊖ estén parcialmente cubiertos).

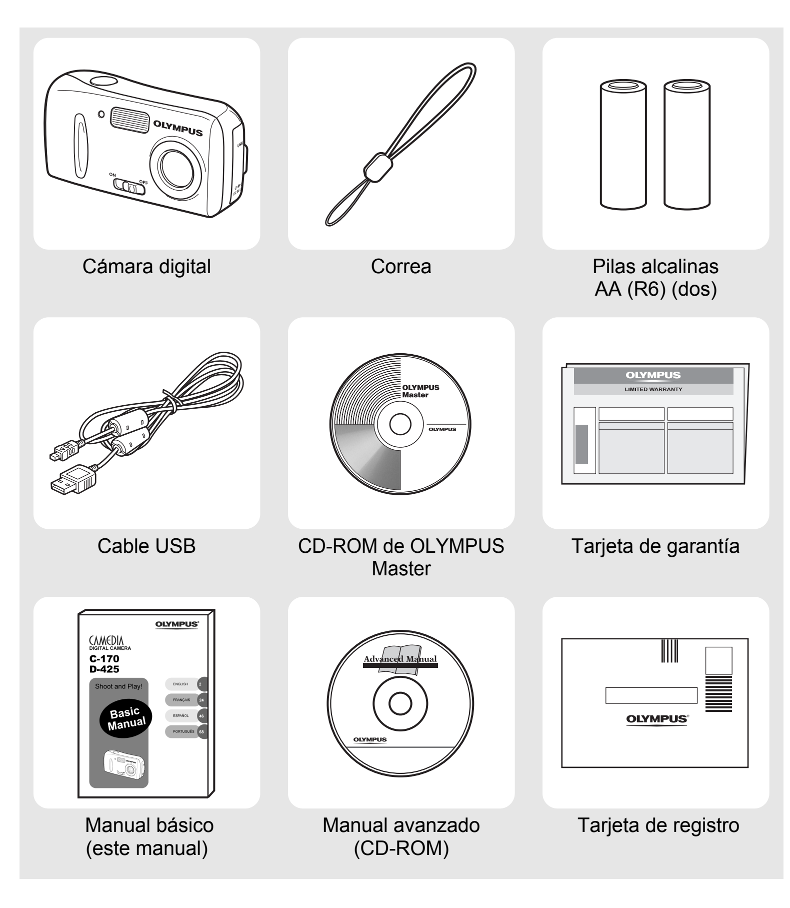
- Si las pilas de NiMH (incluidas en algunas zonas) no se recargan dentro del tiempo especificado, interrumpa la recarga de las mismas y no las use.
- No utilice una pila si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de las pilas, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara y consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Olympus. El uso continuo de la cámara puede resultar en incendio o choques eléctricos.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca intente modificar el compartimiento de baterías de la cámara, ni inserte nada (excepto la pila recomendada) en el compartimiento de pilas.
- Nunca exponga la pila a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la pila atentamente para verificar si no ocurre fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- Las pilas pueden recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no las retire inmediatamente después de utilizar la cámara.

DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

Si nota que falta o está dañado algún componente, diríjase al sitio donde compró el producto.



Cámara digital

Correa

Pilas alcalinas AA (R6) (dos)

Cable USB

CD-ROM de OLYMPUS Master

Tarjeta de garantía

Manual básico (este manual)

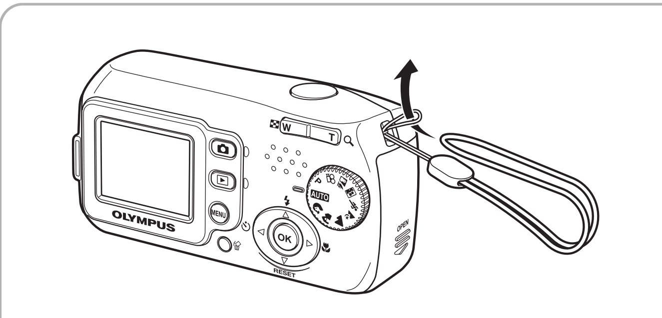
Manual avanzado (CD-ROM)

Tarjeta de registro

El contenido puede variar dependiendo del sitio en el que se compró la cámara.

Fijación de la correa

1 Fije la correa tal como se muestra.



- Tense la correa de manera que quede tirante y no se suelte.



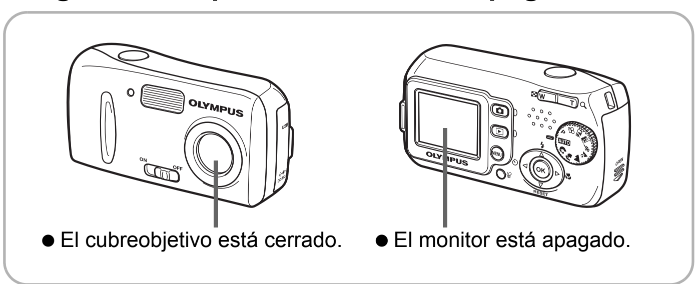
Nota

- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara, puesto que podría quedar enganchada en los objetos dispersos y causar daños de gravedad.
- Fije la correa correctamente, tal como se muestra arriba. Olympus no se hace responsable de ningún daño provocado si se suelta la correa por no estar bien fijada.

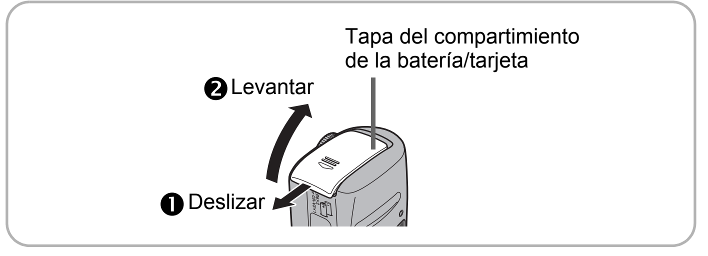
Es

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

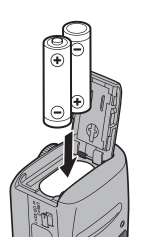
1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.



2 Abrir la tapa del compartimiento de la batería/ tarjeta.

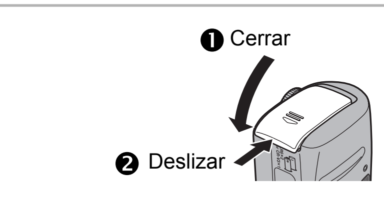


3 Inserte las pilas.



- La dirección de inserción de las pilas se indica en el compartimiento de la batería y en la parte inferior de la cámara.

4 Cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.



- Presione hacia abajo en el centro de la tapa al deslizarla.

La batería

Además de las pilas suministradas, esta cámara puede utilizar los siguientes tipos de pilas. Elija la fuente de alimentación más adecuada a la situación.

● Pilas alcalinas AA (R6)

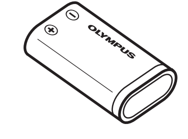
Cuando necesite pilas con urgencia, podrá usar pilas alcalinas AA (R6), ya que pueden adquirirse fácilmente en cualquier lugar. Sin embargo, el número de fotografías que se pueden tomar varía de forma considerable dependiendo del fabricante de las pilas, de las condiciones de disparo de la cámara, etc.
Esta cámara utiliza dos pilas alcalinas AA (R6).

● Pilas NiMH (Pilas recargables)

Las pilas NiMH de Olympus son recargables y económicas. Sin embargo, al cargar las pilas repetidamente antes de agotar su capacidad, se acorta gradualmente la vida útil de las pilas por cada nueva carga. Las pilas no están totalmente cargadas en el momento de su adquisición. Antes de usarlas, cárguelas con el cargador de pilas especificado por Olympus. Para más información, consulte el manual de instrucciones del cargador.
Esta cámara usa dos pilas NiMH.

● Batería de litio (CR-V3)

La batería de litio CR-V3 de Olympus tiene una duración prolongada, por lo que se puede usar la cámara durante más tiempo que con las pilas alcalinas. Sin embargo, no se puede recargar. No retire la etiqueta de la batería.



- Al instalar la batería, es probable que resulte difícil cerrar el compartimiento de la batería/tarjeta. Presione con firmeza hacia abajo la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta y deslícela para cerrarla.

Esta cámara usa una batería de litio.

Importante

No se pueden usar pilas de manganeso (zinc-carbón).

Es



Nota

- El consumo de energía de la cámara varía dependiendo de qué funciones se estén utilizando.
- En las condiciones que se describen a continuación se consume energía sin parar, por lo que las pilas se gastan antes.
    - Cuando se deja el monitor en el modo de reproducción durante un tiempo prolongado.
    - Cuando se presiona a medias el botón obturador en el modo de fotografía y se activa el enfoque automático.
    - Cuando la cámara está conectada a un ordenador o impresora.
- La duración de las pilas podría variar según el tipo de pila, el fabricante, las condiciones de fotografía, etc.
- Si se usan pilas gastadas o pilas alcalinas, la cámara podría apagarse sin mostrar el aviso de batería baja.

ENCENDIDO DE LA CÁMARA

1 Sitúe el disco de modo en AUTO y deslice el interruptor de encendido hasta ON.

Lámpara naranja

Interruptor de encendido ON OFF

Disco de modo

AUTO

Modo de fotografía

Indicación de verificación de la batería

AUTO

[IN]

HQ 2288×1712

5

- Se abre el cubreobjetivo.
- Se enciende el monitor.
- Se enciende la lámpara naranja de la cámara.



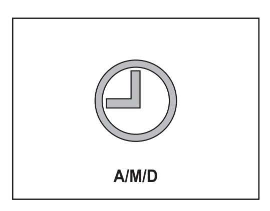
Nota

- Para ahorrar energía, la cámara entra automáticamente en el modo de reposo y deja de funcionar después de unos 30 segundos de inactividad. La cámara se vuelve a activar en cuanto se presiona el botón obturador o (cámara).
- 30 minutos después de que la cámara entre en el modo de reposo, la cámara se apaga de forma automática. Enciéndala si desea utilizarla.
- Si la cámara se utiliza sin parar durante un período de tiempo prolongado, su temperatura interna puede subir. En tal caso, puede que se apague automáticamente. Espere antes de volver a utilizarla.

Es

Al encender la cámara por primera vez

Ajuste de la fecha y la hora



Al utilizar la cámara por primera vez aparece [A/M/D] pidiéndole que ajuste la fecha y la hora. Consulte el apartado "Ajuste de la fecha y la hora" en el capítulo 5 del Manual avanzado. La cámara funcionará aunque no se efectúe este ajuste.

Idiomas disponibles en la cámara

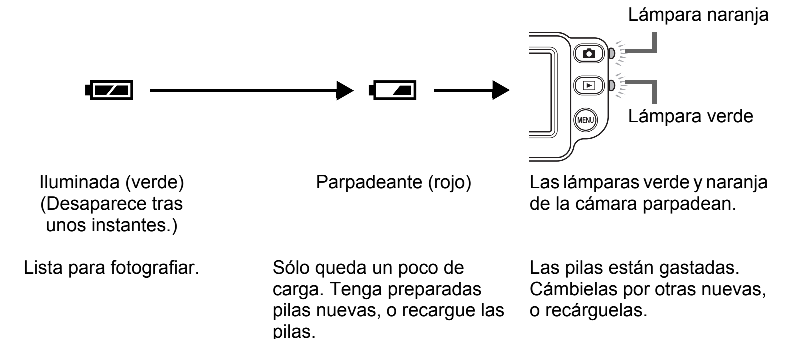


Los idiomas disponibles pueden variar dependiendo del sitio en el que se compró la cámara. Las instrucciones de este manual y del Manual avanzado se aplican a las pantallas de la cámara en español. Consulte el apartado "Selección de un idioma" en el capítulo 5 del Manual avanzado.

Es

Carga de las pilas

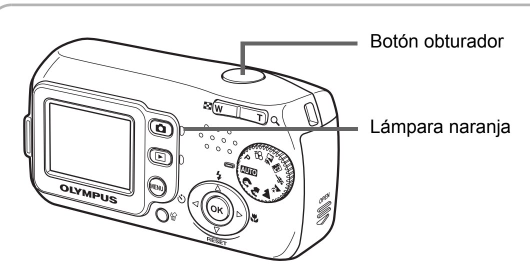
La indicación de verificación de la batería cambia dependiendo de la carga restante.



Iluminada (verde) (Desaparece tras unos instantes.)	Parpadeante (rojo)	Las lámparas verde y naranja de la cámara parpadean.
Lista para fotografiar.	Sólo queda un poco de carga. Tenga preparadas pilas nuevas, o recargue las pilas.	Las pilas están gastadas. Cámbielas por otras nuevas, o recárguelas.

CÓMO HACER UNA FOTOGRAFÍA

1 Componga la fotografía.



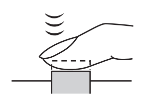
Marca de objetivo de enfoque automático (AF)



- Sitúe la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto utilizando el monitor.
- Las fotografías hechas se almacenan en la cámara.

[IN]: Indica que las fotografías se graban en la memoria interna de la cámara.

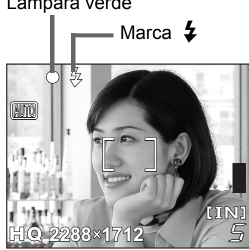
2 Enfoque el sujeto.



- Mantenga presionado a medias el botón obturador.

Lámpara verde

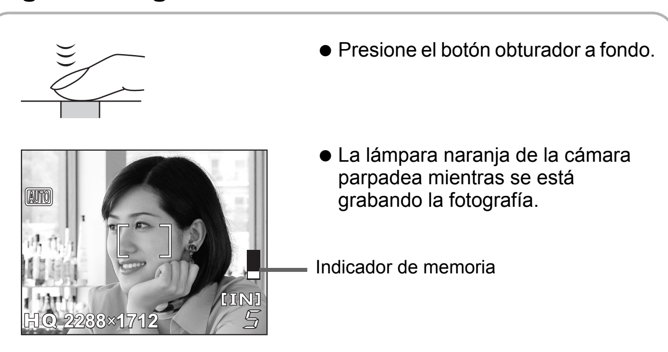
Marca ⚡



- Cuando se bloquean el enfoque y la exposición (Bloqueo de enfoque), se enciende la lámpara verde en el monitor.
- La marca ⚡ se ilumina cuando el flash está a punto de disparar.

Es

3 Haga la fotografía.



- Presione el botón obturador a fondo.
- La lámpara naranja de la cámara parpadea mientras se está grabando la fotografía.

Indicador de memoria



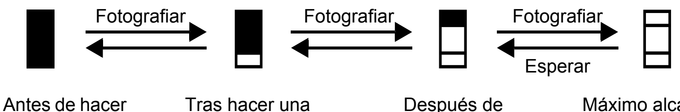
Nota

- Presione con suavidad el botón obturador. Si se presiona con fuerza, la cámara podría moverse y la fotografía saldría borrosa.
- Las fotografías grabadas se almacenan en la tarjeta con independencia de que se apague la cámara o de que se cambien o se extraigan las pilas.
- Nunca abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta retire las pilas ni desconecte el adaptador de CA mientras la lámpara naranja está parpadeando. Si lo hace, se perderán las fotografías que tiene almacenadas y no se podrán almacenar las fotografías recién capturadas.
- Si realiza fotografías con un contraluz intenso, la zona en sombras de la imagen podría aparecer coloreada.

Es

Indicador de memoria

Cada vez que se presiona el botón obturador, el indicador de memoria se enciende indicando que la fotografía que se acaba de hacer se está grabando. El indicador de memoria cambia según el número de fotografías que esté procesando la cámara. Este indicador no se muestra mientras se están grabando vídeos.



Antes de hacer alguna fotografía (desactivado)

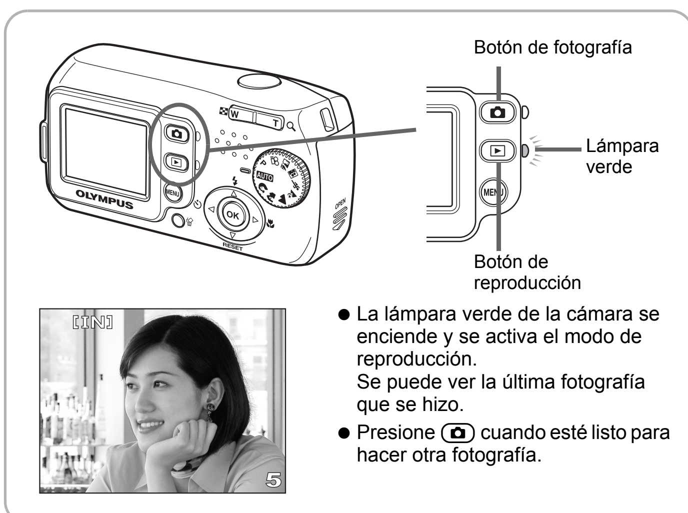
Tras hacer una fotografía (iluminado)

Después de varias fotografías (iluminado)

Máximo alcanzado (todo iluminado)
Antes de hacer más fotografías, espere a que se vuelva a apagar el indicador.

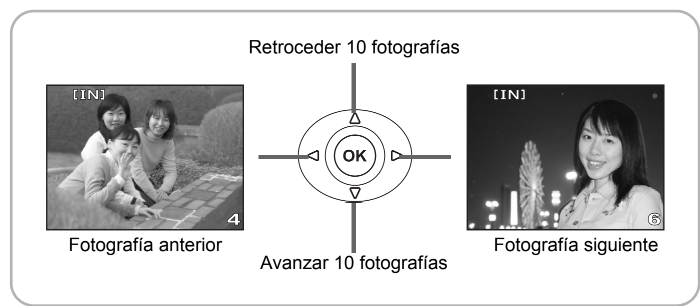
CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA

1 **Presione (▶).**



- La lámpara verde de la cámara se enciende y se activa el modo de reproducción.
  Se puede ver la última fotografía que se hizo.
- Presione (📷) cuando esté listo para hacer otra fotografía.

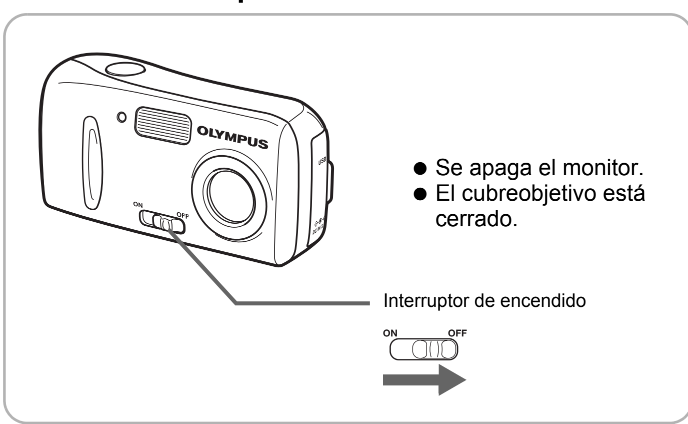
2 **Utilice las teclas de control para mostrar la fotografía que desee.**



Es

APAGADO DE LA CÁMARA

1 **Deslice el interruptor de encendido hasta OFF.**



- Se apaga el monitor.
- El cubreobjetivo está cerrado.

Ahora que ha aprendido a fotografiar y a reproducir las fotografías, consulte el Manual Avanzado para conocer funciones adicionales de la cámara.
Y para sacar el mayor partido de sus imágenes digitales, no se olvide de instalar el software OLYMPUS Master que se incluye en el CD-ROM adjunto para editar, almacenar y compartir mejor las imágenes.

Es

Especificaciones

Cámara		
Tipo de producto	:	Cámara digital (para fotografía y visualización)
Sistema de grabación		
Fotografía	:	Grabación digital, JPEG (de acuerdo con las Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara (DCF))
Estándares aplicables	:	Exif 2.2, Formato de Reserva de Impresión Digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Vídeo	:	Soporte QuickTime Motion JPEG
Memoria	:	Memoria interna (14 MB) xD-Picture Card (16 - 512 MB)
Tamaño de imagen	:	2.288 × 1.712 píxeles (SHQ) 2.288 × 1.712 píxeles (HQ) 1.600 × 1.200 píxeles (SQ1) 640 × 480 píxeles (SQ2)
Núm. de fotografías almacenables		
(cuando se usa la memoria interna)	:	Aprox. 4 cuadros (SHQ) Aprox. 14 cuadros (HQ) Aprox. 27 cuadros (SQ1) Aprox. 144 cuadros (SQ2)
Núm. de píxeles efectivos	:	Aprox. 4.000.000 píxeles
Elemento captador de imágenes	:	Elemento captador de imágenes CCD de estado sólido, de 1/2.5", 4.190.000 píxeles (brutos)
Objetivo	:	Objetivo Olympus de 6,1 mm, f2,8 (equivalente a un objetivo de 36,7 mm en una cámara de 35mm)
Sistema fotométrico	:	Medición ESP digital
Abertura	:	f2,8, f6,5
Velocidad de obturación	:	2 a 1/1.500 seg.
Alcance de fotografía	:	0,5 m a ∞ (normal) 0,2 m a 0,5 m (modo macro)
Monitor	:	Pantalla LCD TFT a color de 1,5", 85.000 píxeles
Enfoque automático	:	Método de detección de contraste
Conector exterior	:	Jack DC-IN, conector USB
Sistema de calendario automático	:	2005 hasta 2099
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento)/ -20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	:	30% a 90% (funcionamiento)/10% a 90% (almacenamiento)
Fuente de alimentación	:	Dos pilas alcalinas AA (R6) o dos pilas NiMH/ una batería de litio (CR-V3)/ Adaptador de CA de Olympus (opcional)
Dimensiones	:	101 mm (An.) × 51,5 mm (Al.) × 34,5 mm (Pr.) excluyendo los salientes
Peso	:	120 g sin la batería ni la tarjeta

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Es

MEMO